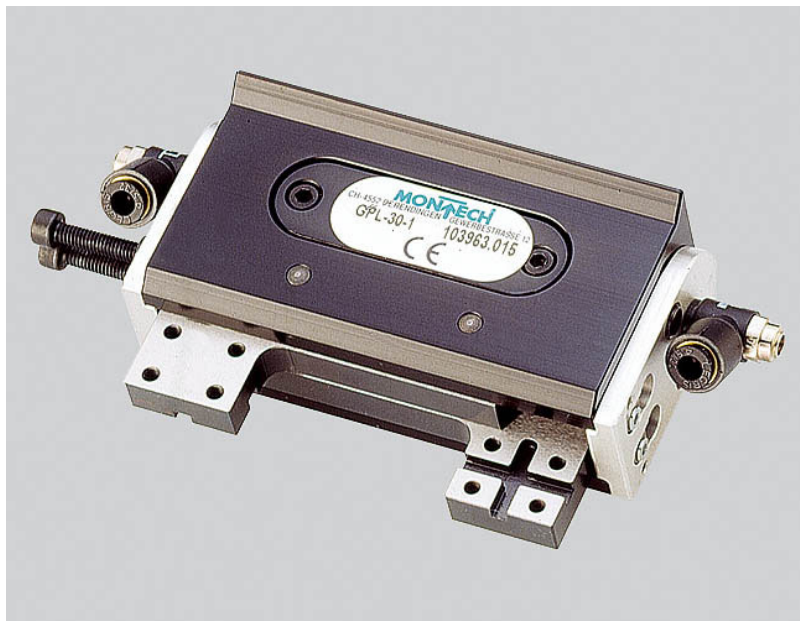




ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

GPL



EL-100031

Ausgabe / Edition 12/2005

Änderungsindex / Change index / Indice de modification / Indice delle modifiche

Bisher erschienene Ausgaben:

Edition issued so far:

Editions parues à se jour:

Edizioni finora pubblicate:

Ausgabe Edition Edition Edizione	Bemerkung Comments Remarque Osservazioni	Artikelnummer Order number Référence Articolo numero
04/2004	Erstausgabe <i>First edition</i> Première édition <i>Prima edizione</i>	
09/2005	Neues Layout <i>New layout</i> Nouvelle maquette <i>Nuova disposizione</i>	508917
12/2005	Neue Artikelnummer <i>New Order number</i> Nouvelle Référence <i>Nuova Articolo numero</i>	EL-100031


 D
E
F
I

Greifbacke links
Gripping jaw left
Mors à gauche
Ganascia di pinza sinistra

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Greifbacken links Art. Nr. Gripping jaw left art. num. Mors à gauche Réf. unité Ganascia di pinza sinistra Art. No.
GPL-30-1	47759	48764
GPL-40-1	47776	48766
GPL-45-2	47736	48768
GPL-60-2	47783	48770
GPL-75-2	48168	48772


 D
E
F
I

Greifbacke rechts
Gripping jaw right
Mors à droite
Ganascia di pinza destra

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Greifbacken rechts Art. Nr. Gripping jaw right art. num. Mors à droite Réf. unité Ganascia di pinza destra Art. No.
GPL-30-1	47759	48765
GPL-40-1	47776	48767
GPL-45-2	47736	48769
GPL-60-2	47783	48771
GPL-75-2	48168	48773



D Ritzelwelle
E Pinion shaft
F Arbre de pignon
I Albero con pignone

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Ritzelwelle Art. Nr. Pinion shaft art. num. Arbre de pignon Réf. unité Albero con pignone Art. No.
GPL-30-1	47759	48074
GPL-40-1	47776	48074
GPL-45-2	47736	48080
GPL-60-2	47783	48080
GPL-75-2	48168	48080



D Ritzelwelle
E Pinion shaft
F Arbre de pignon
I Albero con pignone

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Ritzelwelle Art. Nr. Pinion shaft art. num. Arbre de pignon Réf. unité Albero con pignone Art. No.
GPL-30-1	47759	48077
GPL-40-1	47776	48077
GPL-45-2	47736	48083
GPL-60-2	47783	48083
GPL-75-2	48168	48083



D Zahnstange
 E Rack bar
 F Crémaillère
 I Cremagliera

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Zahnstange Art. Nr. Rack bar art. num. Crémaillère Réf. unité Cremagliera Art. No.
GPL-30-1	47759	47890
GPL-40-1	47776	47891
GPL-45-2	47736	47893
GPL-60-2	47783	47892
GPL-75-2	48168	48166



D Gleitlager Art. Nr. 505572
 E Sliding bearing art. Num. 505572
 F Coussinet Réf. Unité 505572
 I Cuscinetto radente Art. No. 505572



D Rillenkugellager Art. Nr. 505571
 E Sliding bearing art. Num. 505571
 F Coussinet Réf. Unité 505571
 I Cuscinetto radente Art. No. 505571



D Kolbendichtung
 E *Piston seal*
 F Joint de piston
 I *Anello di tenuta*

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Kolbendichtung Art. Nr. Piston seal art. num. Joint de piston Réf. unité Anello di tenuta Art. No.
GPL-30-1	47759	504971
GPL-40-1	47776	504971
GPL-45-2	47736	504973
GPL-60-2	47783	504973
GPL-75-2	48168	504973



D O-Ring
 E *O-ring*
 F Joint de piston
 I *O-ring per pistone*

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	O-Ring Art. Nr. O-ring art. num. Joint de piston Réf. unité O-ring per pistone Art. No.
GPL-30-1	47759	501233
GPL-40-1	47776	501233
GPL-45-2	47736	503114
GPL-60-2	47783	503114
GPL-75-2	48168	503114



D Klemmschraube Art. Nr. 47904
 E *Clamping screw art. num. 47904*
 F Vis de blocage Réf. unité 47904
 I *Vite di bloccaggio Art. No. 47904*



Klemmstück Art. Nr. 47906

Clamping block art. num. 47906

Bride Réf. unité 47906

Piastrina di bloccaggio Art. No. 47906